

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11


Stampato il: 29.06.2023


Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

- * **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**
- **1.1 Identificatore del prodotto**
 - **Denominazione commerciale:** **HMK R179 Smacchiatore per ruggine**
 - **UFI:** VDG0-S0A3-T008-7YNY
 - **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Disossidante
Prodotti per la cura della pietra
 - **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
 - **Produttore/fornitore:**
MÖLLER-CHEMIE Steinpflegemittel GmbH
Ziegelstalstrasse 2
D-93346 Ihrlersstein
Tel: +49 9441 176940

 - Vertretung in der Schweiz/Rappresentanza in Svizzera:
CT Chemie GmbH
Gewerbstrasse 3
3423 Ersigen
Tel. 034 448 10 10
info@ct-chemie.ch
 - **Informazioni fornite da:** CT Chemie GmbH, E-Mail: info@ct-chemie.ch
 - **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Numero di emergenza 145 (24h)
Tox Info Suisse, Freiestrasse 16, 8032 Zurigo, Tel. 044 251 66 66, E-Mail: info@toxinfo.ch

- * **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**
- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
 - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
 GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.
Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 - **2.2 Elementi dell'etichetta**
 - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
 - **Pittogrammi di pericolo**
 GHS07
 - **Avvertenza** *Attenzione*
 - **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
mercaptoacetato di sodio
mercaptoacetato di ammonio
 - **Indicazioni di pericolo**
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 - **Consigli di prudenza**
 - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
 - P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.
 - P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.
 - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine

(Segue da pagina 1)

- P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
- **2.3 Altri pericoli**
 - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2 Preparati****Descrizione:** Miscela: composta dalle seguenti sostanze.**Sostanze pericolose:**

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4	mercaptoacetato di sodio Met. Corr.1, H290; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	≥1-<25%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Reg.nr.: 01-2119486455-28-0000	2-aminoetanolo Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332 Limite di concentrazione specifico: STOT SE 3; H335: C ≥5 %	≥1-<5%
CAS: 5421-46-5 EINECS: 226-540-9	mercaptoacetato di ammonio Acute Tox. 3, H301; Met. Corr.1, H290; Skin Sens. 1, H317	≥0,1-<1%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**5.1 Mezzi di estinzione**

- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.**6.2 Precauzioni ambientali:**

Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

CH/IT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine

(Segue da pagina 2)

- * **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**
- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
 - **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
 - **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
 - **Stoccaggio:**
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
 - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
 - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
 - **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

- * **SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**
- **8.1 Parametri di controllo**
 - **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
141-43-5 2-aminoetanolo
MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 10 mg/m³, 4 ppm
Valore a lungo termine: 5 mg/m³, 2 ppm
S;
 - **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
 - **8.2 Controlli dell'esposizione**
 - **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
 - **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
 - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
 - **Protezione respiratoria** Non necessario.
 - **Protezione delle mani**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
 - **Materiale dei guanti**
Gomma fluorurata (Viton)
Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,4 mm
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
 - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Per la miscela di sostanze chimiche di seguito nominate il tempo di passaggio deve essere di almeno 480 minuti (Permeazione in conformità alla norma EN 16523-1:2015: Level 6).
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 16523-1:2015 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
 - **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**
Gomma fluorurata (Viton)
Gomma nitrilica
 - **Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**
Gomma naturale (Latex)
 - **Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi
 - **Tuta protettiva:** Tuta protettiva
 - **Controlli dell'esposizione ambientale**
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.

CH/IT

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali**

Stato fisico

Liquido

Colore:

Incolore

Odore:

Caratteristico

Soglia olfattiva:

Non definito.

Punto di fusione/punto di congelamento:

Non definito.

Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

100 °C

Inflammabilità

Non applicabile.

Limite di esplosività inferiore e superiore

Inferiore:

0,0 Vol %

Superiore:

0,0 Vol %

Punto di infiammabilità:

Non applicabile.

Temperatura di decomposizione:

Non definito.

ph a 20 °C

9

Viscosità:

Viscosità cinematica

Non definito.

Dinamica:

Non definito.

Solubilità

acqua:

Completamente miscibile.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Non definito.

Tensione di vapore a 20 °C:

23 hPa

Densità e/o densità relativa

Densità a 20 °C:

1,055 g/cm³

Densità relativa

Non definito.

Densità di vapore:

Non definito.

9.2 Altre informazioni

Aspetto:

Forma:

Liquido

Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

Temperatura di accensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

Tenore del solvente:

Solventi organici:

2,5 %

Acqua:

71,6 %

VOC (CH)

0,00 %

Contenuto solido:

0,0 %

Cambiamento di stato

Velocità di evaporazione

Non definito.

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Esplosivi

non applicabile

Gas infiammabili

non applicabile

Aerosol

non applicabile

Gas comburenti

non applicabile

Gas sotto pressione

non applicabile

Liquidi infiammabili

non applicabile

Solidi infiammabili

non applicabile

Sostanze e miscele autoreattive

non applicabile

Liquidi piroforici

non applicabile

Solidi piroforici

non applicabile

Sostanze e miscele autoriscaldanti

non applicabile

Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua

non applicabile

Liquidi comburenti

non applicabile

Solidi comburenti

non applicabile

Perossidi organici

non applicabile

Sostanze o miscele corrosive per i metalli

non applicabile

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine· **Esplosivi desensibilizzati**

non applicabile

(Segue da pagina 4)

*** SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Provoca irritazione cutanea.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare** Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Può provocare una reazione allergica cutanea.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**
- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Nessuno dei componenti è contenuto.

*** SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.
Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH.
Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

*** SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Piccole quantità possono essere diluite con acqua abbondante e sciacquate via. Quantità più grandi devono essere smaltite in conformità con le disposizioni amministrative locali.

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine

(Segue da pagina 5)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

*** SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- **14.1 Numero ONU o numero ID**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** non applicabile
- **14.4 Gruppo d'imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.
- **UN "Model Regulation":** non applicabile

*** SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
- **COV (CE)** 2,45 %
- **VOC (CH)** 0,00 %
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*** SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 29.06.2023

Numero versione 2.00 (sostituisce la versione 1.04)

Revisione: 29.06.2023

Denominazione commerciale: HMK R179 Smacchiatore per ruggine

(Segue da pagina 6)

· Frasi rilevanti

- H290 Può essere corrosivo per i metalli.
- H301 Tossico se ingerito.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H312 Nocivo per contatto con la pelle.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H332 Nocivo se inalato.

· Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

· Data della versione precedente: 29.06.2023**· Numero di versione della versione precedente: 1.04****· Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1
- Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3
- Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
- Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B
- Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
- Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
- Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT